

2013. december III. évfolyam 12. szám

# REPCEVIDÉK

ingyenes  
offline  
kistérségi  
újság

Megjelenik havonta

online: [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)



■ Az egészségünk érték

5. oldal



■ Tíz éve a városért, az ifjúságért!

9. oldal



■ Színes ösztöztűntő

13. oldal



■ Adventi készülődés

15. oldal



Naponta friss hírek a  
[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)  
weboldalon!

## • Mikulás

### – Szent Miklóstól Santa Clausig

Sok legenda kering a Mikulás történetéről, én most megpróbálom bemutatni többet is. A Mikulás vagy Télapó név halatán szerintem mindenkinek egy piros ruhás, ősz szakállú, kövérkés, jóságos öregember jut eszébe. Ő az, akit boldog tekintetű gyerekek várnak hatalmas rajongással, tele izgalommal. Szeretet, és emellett halvány félelem olvasható ki a kicsi gyerekek szeméből, amikor meglátják ezt a tekintélyt sugárzó, mégis csupa szív embert, aki számukra nem más, mint egy csoda, egy igazi legenda.

Mikulás, vagyis Szent Miklós egy püspök volt, a keleti egyház mind a mai napig legiszteletesebb szentje. A legenda szerint a szomszédságában lakó férfinak volt 3 lánya, akiket férjhez akart adni, de mivel nagy szegénységben éltek, így nem volt hozomány a lányok számára. Szent Miklós az éj leple alatt a lányok ablakába három zacskó aranyat tett, hogy megmentse becsületüket, és tisztességesen férjhez tud-



janak menni. Mikor a harmadik lány ablakától osont el az éjszaka közepén, meghalották a mocorgást, kinéztek, de már csak egy piros ruhás alakot láttak sietősen távozni a hóesésben. Innen ered a szokás, hogy csizmát, zoknit teszünk az ablakba vagy a kandalló fölé ajándék reményében. A magyar parasztság körében Mikulás járás alakult ki, vagyis álarcos Mikulások és Krampuszok ijesztgették este az utcán az embereket. Egyébként ez a szokás, valószínű, hogy Ausztriából került Magyarországra. Mára már mindenki tisztában van vele, hogy december 6-án a Mikulás Lappföldről érkezik rénszarvas szánon. Ez 1925-ben terjedt el egy újságcikk miatt, amiben megírták, hogy az Északi sarkon nincs fű a rénszarvasoknak, hogy legeljenek, és ezért kicsit lentebb, Finnországban laknak. A finn Mikulás (Joulupukki) Helsinkiben már december elejétől kezdve rénszarvasokkal járja az utcákat. A szánhúzókat gyönyörűen fel vannak díszítve, piros kantarokkal, és a szeledebb példányoknak még a hátára is felülhetnek a gyerekek.

A cikk folytatása  
[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon  
Kincse A.

# Ünnepi készülődés

Advent a keresztény világban a karácsonyt megelőző felkészülést, az ünnepre történő várakozást jelenti számunkra. A szó azonban ennél

den tag szorgosan és ötletekkel telve készítette a vásárra a portékákat. Színes volt a választék most is, mint eddig minden évben. Az időjárás



szokkal gazdagabb jelentéssel bír, hiszen a kifejezés az „adventus Domini” szókapcsolatból ered, ami az Úr eljövételét jelenti.

A Pákácméti Hagyományörző és Faluszépi Egyesület Répcevisén ez év novemberében is készült a hagyományos adventi vásárra. Min-

nem volt kellemes, de ez nem szegte senki kedvét, hogy vásároljon és keresse a neki tetszőt. Templomunkban a hagyományoknak megfelelően a következő négy vasárnap szertartás keretében gyűjtsük meg a várakozás gyertyáit.

Vís

**A KÖRNYÉK LEGNAGYOBB GAZDABOLTJA ÉS ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉSE**



**NITROGÉN MŰTRÁGYA**  
Előfizetési és raktározási lehetőség!

**BIG BAG, - ZSÁKOS** kiszerezés

**FENYŐFA VÁSÁR!**  
**2013. dec 11-től**

- lucfenyő, - ezüstfenyő, -normand jegenye



**Lövő, Fő u. 170.**  
**[www.gazdaboltlovo.hu](http://www.gazdaboltlovo.hu)**  
Nyitvatartás: H - P: 7.30 - 16.00  
Szo: 7.30 - 11.00  
Tel./Fax: 06 99/365-154,  
Mobil: 06 20/9594-406

**GAZDABOLT ÉS ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS**

# Játszóter épülhet Csepregen!

Tavaly februári számunkban kérdeztük legutóbb a Városfejlesztési és Pénzügyi Bizottság elnökét Vlasich Krisztiánt a fejlesztési elképzelésekről. Most úgy tűnik sikeres volt az a munka, melyet úgy tudom személyesen irányított, hisz játszótere lesz hamarosan a városnak. A szűkös önkormányzati források mellett mielőtt jut majd fejlesztésre?



– Ahogy akkor ígértém, minden lehetőséget megragadunk, így tettünk most is. A Mészáros Zoltán és Vidékegyház Hivatal november közepén érkezett le-

velében, határozatában helyt adott pályázati kérelmünknek, s közel 12,5 millió Forint támogatásról értesítette a Csepregi Sportegyesületet. Ez a szervezet vállalta ugyanis a felkérésre az együttműködést és a játszóter pályázatban vállalt megvalósítást.

A labdarúgó pálya közelsége miatt ez volt a legkézenfekvőbb megoldás, hisz az együttműködésüknek köszönhetően 100%-os utófinanszírozott állami támogatásból valósulhat meg a tervezett fejlesztés. Teljesen meg-

szépülhet a környezet és modern játszótéri eszközökkel létesül be hamarosan, remélhetőleg sokak öröme és a ma még üres terület.

– **Úgy tudom korábban az Önkormányzat már pályázott a fejlesztésre, de sikertelenül.**

– 2011-ben valóban volt már pályázati próbálkozás, de akkor az önkormányzatnál az előkészítő munkába adminisztratív hiba csúszott, így a pályázat végül meghíúsult. Most nem bíztam a „véletlenre” a pályázatot és magam intéztem minden egyes lépését az ügyeknek. Köszönet jár azonban annak a tervezői és pályázatírói csapatnak, akik a mai napig segíti a munkámat, s persze a döntéshozóknak is, akik támogatásra érdemesnek ítélték a pályázati anyagunkat.

– **Úgy tudom a Malomkerti Sportlétesítmény tervei is készen vannak, így tervben van a teljes felújítása az épületnek?**

– A játszóter megépítése az elsődleges feladatunk, hisz jövő évben el kell készülnie a beruházásnak, melyben remélhetőleg a városvezetés is együttműködő partnerrünk lesz majd.

A cikk folytatása  
[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)  
weboldalon



## Beköszöntő

„Karácsony készül emberek!  
Szépek és tiszták legyetek!  
Súroljátok föl lelketek,  
Csillogtassátok kedvetek,  
Legyetek újra gyermekek,  
Hogy Emberek lehessetek!”

Wass Albert soraival köszöntöm a kedves Olvasót!

Igen, készülődünk! Kezdődik valami új, s annak látszódnia, érződnie kell számunkra! Megjelennek a díszek az utcákon és a tereken, a házakban, előkerülnek az adventi - karácsonyi kellek. Árad az adventi muzsika és az adventi - karácsonyi sütemények illata. Az üzletek kirakatai is erről szólnak!

Sokak szerint a szeretetben fogyatkozó világunkban mintha a jóra, az igazi értékekre való fogékonyság eltűnésben volna! Pedig végtelenül fontos a belső tartalom is! A lelkiesség. Nem szabad engednünk, hogy a külsőségek eltemessék az advent lényegét számunkra! Törődnünk kell egymással! Időt kell szánunk egymásra! Szeretettel és türelemmel kell fordulnunk kedveseink felé!

Az advent azt hirdeti, hogy az Úr érkezik, a Világ Világosságáig közel jön hozzánk!

Maga a szó a latin „adventus Domini” kifejezésből származik, ami annyit tesz: „az Úr eljövetele”! Családjainkban, környezetünkben ezt segítik a lélekkel telt adventi koszorúk a gyertyákkal. A decemberi csend lassan-lassan hatalmába keríti az embert, s tudjuk: eljön az, akit várunk! Ünnepejünk tiszta szívvel, mert csak így lehet! S ne feledjük, soha nem vagyunk egyedül! Weöres Sándor gyönyörűen írja: „Örömöm sokszorozódik a te örömödben. Hiányosságom válik jóssággá benned. Egyetlen parancs van, a többi csak tanács: igyekezz úgy érezni, gondolkodni, cselekedni, hogy mindennek javára legyen. Egyetlen ismeret van, a többi csak toldás: Alattad a föld, fölötted az ég, benned a létra.” December végén elköszönünk az óévtől, s várjuk az új esztendő eseményeit, meglepetéseit. Balogh József szavaival

Kívánok én hitet, kedvet,  
szép szerelmet, hű türelmet,  
utakhoz fényt, csodát, álmat,  
békéséges boldogságot,  
magyar szót és égre kéket,  
emberarcú emberséget,...  
– mindnyájuknak 2014-re!

Kissné Szabó Ágota

Következő összevont lapszámunk 2014. január 30-án jelenik meg!

**Impresszum**

Alapító: **Horváth Erzsébet** ev.  
Nyilvántartási szám: 20494446

Kiadó: **Edy Marketing Bt.**  
9735 Csepreg, Taksony köz 17.  
e-mail: [info@repcevidek.hu](mailto:info@repcevidek.hu)  
mobil: 20/911-3596

[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)

Szerkesztőség: 9735 Csepreg, Taksony köz 17.

Szerkesztőbizottság:  
**Baloghné Simon Erika, Béres Péter, Galavics Adrienn, Gazdag Rita, Horváth Anita Katalin, Horváth Nóra, Iglér Lászlóné, Kincse Ánda, Kissné Szabó Ágota, Klugné Györke Brigitta, Marton Eszter, Mitli Attila, Nagyné Polgár Katalin, Nagy Tímea, Sági Ferenc, Sárvány Zoltán, Sulics Boglárka**

Hirdetéseik tartalmáért, valamint esetleges nyomdai hibáikért felelősséget nem vállalunk!

Nyomda: **IPRESS Center Kft.**  
Felelős vezető: **Lakatos Imre** ügyvezető  
ISSN: 2062-5138

Hirdetés: **Edy Marketing Bt.**  
20/911-3596 • [edy@edymarketing.hu](mailto:edy@edymarketing.hu)

Tördelés: **Mitli Attila** • [www.mitli.hu](http://www.mitli.hu)  
mobil: 20/437-8291

Terjesztés:  
**5200 példányban postaládás terjesztéssel**

Bő, Bük, Chernelháza, Csepreg, Egyházassz falu, Gőr, Gyalóka, Iklanberény, Lócs, Mesterháza, Nagygyéresd, Nemesládony, Répceszentgyörgy, Répcevis, Sajtoskál, Simaság, Sopronhorpács, Szakony, Tömörd, Tompaládony, Tormásliget, Und, Zsira

**ÜVEGEZÉS, KÉPKERETEZÉS**

**Vigh Kálmán üvegező**

- teljes körű üvegezési munkák, javítás  
- hőszigetelt üveg készítés  
- üveg és tükör megmunkálás

9735 Csepreg, Sallai u. 7.  
**06 30/237 0362 - KÉPKERETEZÉS**

*Vadvirág Étterem*

**2014**

**Varga Tamás és Kóczán Gábor**

Büföldő, Thermál krt. 1., Asztalfoglalás: 94-358-250  
[www.vadviragcsarda.hu](http://www.vadviragcsarda.hu), [vadvirag@vadviragcsarda.hu](mailto:vadvirag@vadviragcsarda.hu)

## • Bő

### Megszépült a bői templom

Dr. Pápai Lajos püspök 2013. november 17-én ünnepélyes keretek között szentelte fel a Római Katolikus Szent Imre Templomot Bőben, amelynek előzményei 2010-re nyúlnak vissza.

A templom mélyén és belsejében lejátszó folyamatok egy „lavinát” indítottak el, amely süllyedéshez vezetett, s ennek következtében a szentély és az északi oldal padozata beszakadt. Mivel kiszámíthatatlanná és veszélyes vált a kialakult helyzet, így egy 13 milliós költségvetésű beruházás megindítása vált szükségessé. Támogatások nélkül ez azonban soha nem sikerülhetett volna.

A kőműves munkálatokat a Bauer Kft. végezte, az oltárok és a felolvasó állvány Szabó Jenő munkáját dicsérik. A templom új padjait Stefanics János készítette el. Ezzel összefüggés-



ben időszerűvé vált a villanykorszerűsítés, valamint az infrafűtés kialakítása is. Így összességben az arculatváltás 19 millióba került.

Hálásan köszönjük a Győri Püspökség, a Nemzeti Erőforrás Minisztérium, Szászfalvi László, Vagyóczy Mihályné, Lőrincz Béla, Ferling György támogatását, a szakemberek munkáját, és mindazoknak a közreműködését, akik bármilyen módon hozzájárultak ehhez a nagyszerű munkához. Isten áldásában és Szentlélek erejében bízva reméljük megszépült templomunk a jövő nemzedékének is annyi örömet okoz majd, mint nekünk.

yde

# Ismét vastapstól zengett a bői művelődésház

Ismét vastaps zengte be a nemrég felújított bői művelődésház falait. Mindez a zsirai otthon lakóinak és a soproni Eötvös gimnázium tanulóinak volt köszönhető.

November 23-án, szombaton már reggeltől komoly előkészületek zajlottak az épületben. A Betuker Botond, művészeti vezető által koordinált csapat rendkívül komoly hang- és fénytechnikával készült az esti előadásra. Később a csaknem 50 fős szinkör is megérkezett. Mindvégig úgy tűnt, hogy a szervezők, rendezőkön kívül más nem izgul az esti fellépés miatt. Ez nem is csoda, hiszen a szereplők számára ez már a 10. jubileumi előadás volt. A Legyetek jók, ha tudtok című darabbal, amellyel hozzánk is érkeztek, már ország-szerte több városban, sőt egy erdélyi több napos turnén is megmutatták színészi tehetségüket. Az előadás eredményességének titka, ahogy a későbbi beszélgetések során kiderült a lelkesedés és a színészi játék okozta öröm. A szereplők szemében lévő csillogás a 10., vagy akár a 20. előadás után sem tűnt el.

A korábbi meghívásnak eleget téve, a Komisz (zsirai otthonának, sérültekből álló szinköre) és a dESZKA (soproni Eötvös gimnázium tanulóinak) társulata egy érzelmet felkavaró, profi munkával elkészített darabban állt ki a bői közönség elé. Az érdeklődők hatalmas létszáma miatt rögtönzött terem átalakításra is sor került, hiszen a nézőtér eredetileg tervezett mérete nem bizonyult elegendőnek a megjelent nagyszámú létszámához képest. A szervezők természetesen örömmel pótolták a hiányzó székeket.

A darabra való felkészülést egy éves kemény, napi szinten történő munka előzte meg. Már csak az előadás volt hátra. A két felvonásban feldolgozott mű mindvégig hatásosan, és valószínűen adta vissza a történet mondani- valóját. Az eredményt nem csupán a profi felkészültségnek és a stáb felkészültségének köszönhető. A szereplők valódisága, átélése



esetenként szó szerint könnyeket csalt a nézőközönség szemébe, felejthetetlen élményt okozva ezzel.

A függöny bezárult, a székek kiürültek, a díszlet visszakerült a dobozokba, a jelenlévők azonban maig az előadás hatása alatt állva, napon-ta többször megemlékeznek a szombat este során átélt élményről. Őszintén remélem, hogy lesz még alkalmunk kis falunkban ismét vendégül látni a csapatot. További sikereket kívánok az otthon dolgozóinak, a szereplőknek és a stáb valamennyi tagjának.

Ezúton szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik bármiféle felajánlással (sütemény, pogácsa, üdítő) segítettek a nagy létszámú színesek vendéglátását.

Babos Orsolya

**KARÁCSONYI KIÁRUSÍTÁS!**

**50%**  
Fotóalbumok  
**50%**

**30%**  
Képkönyvek  
**30%**

**50%**  
Képkönyvek  
**50%**

Amíg a készlet tart!

Minden kedves vásárlómnak, nagyon boldog ünnepeket és éles látást kívánok, 2014-re!

**Lina** OPTIKA-FOTÓ  
Csepreg, Széchenyi tér 11.  
Tel.: 06 94/365 962

**KAZÁN-  
GYÁRTÁS**

Kazánok **30-100 KW-tig** készítése egyéni igények szerint.

(Fa, szén, mezőgazdasági hulladék)

**Horváth Antal**

9735 Csepreg, Bercsényi utca 27.  
Tel.: +36 70 275 7213  
E-mail: csepregikazan@freemail.hu

**SZEMÉLYGÉPKOCSI ÉS MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK TELJESKÖRŰ JAVÍTÁSA!**

- Gépjármű diagnosztika
- Szerviz
- Műszaki vizsgáztatás

Mezőgazdasági gépek javítása esetén kérésre **HÁZHOZ MEGYÜNK!**

**HOR - SZER Bt.**  
Nagygeresd, Petőfi u. 90.  
06 30/5188 530, 06 30/7436 186

# Luca napja

– HIEDELMEK, BABONÁK, LEGENDÁK

Nem sok olyan jeles nap van, amelyhez annyi hiedelem és népi szokás kapcsolódna, mint Luca napjához. Ez a nap éppúgy alkalmas volt termékenységarzslásra, mint házasság-, halál- és időjárásjóslásra, bizonyos női munkák tiltására, valamint a lucaszék készítésére. A világon mindenhol különböző történetek, babonák és szokások fűződnek ehhez a december 13-i dátumhoz.

A magyar néphitben Luca kísértészerű, kitalált személy. Egyesek lucaboszorkának is mondták, alakja nem azonos a néphit boszorkányával. Míg ugyanis a boszorkány általában élő személy, akinek vannak természetfeletti adottságai, képes alakot változtatni, de van emberi alakja, addig Luca nem

egy a faluban élő ember, hanem fikatív alak, aki büntető, rontó lény, és akinek napjához tilalmak kapcsolódnak. Megbüntető például azt, aki kenyeret süt, fon, varr vagy mos december 13-án. Kölcsönadni sem volt ajánlott ilyenkor semmit, mert az elvitt dolog boszorkányok kezére kerülhetett.

A gonoszjáró nap azt jelenti, hogy ilyenkor a boszorkányok, bűbájosok, rontó lények szabadon tevékenykedhettek, és tevékenykedtek is. Megrontották - azaz betegségeket, fájdalmat, bajt vagy bosszúságot okoztak - az embereket, állatokat. A gonosz ellen fokhagymával lehetett védekezni, méghozzá úgy, hogy az ember megette, vagy bekente vele az aj-

tófélfáját, vagy az ablakkeretet.

Luca napja arra is alkalmas volt, hogy az emberek elkezdjenek készülni a boszorkányok karácsonyi leleplezésére. Ilyenkor kellett ugyanis neki állni elkészíteni a Lucaszéket, amire aztán a karácsony esti szentmisén a gazdája felállt, s meglátta onnan a boszorkányokat. Azoknak ugyanis ilyenkor szarvat lehetett látni a fején, más elképzelések szerint lángokat lövelltek. Nem volt azonban veszélytelen az akció, ugyanis a boszorkányok is meglátták a lucaszéken ágaskodót, s a néphit szerint ilyenkor a nyomába eredtek. Ezért kellett a lucaszék gazdájának előre gondoskodni mákról. Amikor ugyanis a boszorkányok már majdnem beérték, akkor hátra kellett hajítani a mákot, s azt üldözői elkezdték

szedegetni. Amíg pedig a boszorkányok szedegettek, addig az illető hazaért. Gyorsan elégette a lucaszéket és az ajtó elé tette keresztbe a seprűt. A decemberi asszonyi ünnepek közül hazánkban legjelentősebb a Luca napja. Lányoknak tilos ilyenkor dolgozniuk. Számos történet szól arról, hogyan büntette meg Luca azokat, akik szóni, fonni, varni, mosni mertek az ő ünnepén. Luca büntetésből a fonó asszonyhoz hajítja az orsót, kőcá változtatja a fonalat, bevarrja a tyúkok tojóját. Az ország nyugati részébe Luca-nap hajnalán „kolyonli” járnak a kislányok. Általában szalmát visznek magukkal, s arra térdelve monadják el köszöntőjüket. A köszöntőt mondó gyerekek ezután ajándékokat kapnak.

Kincse A.



## AZ EGÉSZSÉGÜNK ÉRTÉK

November az egészségnevelés hónapja. Igaz, hogy nem csak ebben az egy hónapban kell odafigyelni egészségünk védelmére, de talán ekkor egy kicsit hangsúlyosabban jelennek meg az egészség megőrzésére irányuló programok. A Felsőbúki Nagy

hetőleg nem fognak félni a székben ülve sem. A vetelkedőkön pedig alsós és felsős csapatok mérték össze tudásukat játékos formában. A rejtvények, a TOTO-k, a találos kérdések mind-mind az egészség megőrzésének különféle formáiról szólnak. A rajzkiállítás,



Pál Általános Iskola és Szakiskola novemberi rendezvényei is főként az egészség megőrzése köré épültek. Reggelenre zenés tornával indultak a napok. A mozgás, mint legfontosabb eleme az egészségnek, mindennapjainkat áthatja a mindennapos testnevelés órák keretében is. Emellett azonban évfolyambajnokságok zajlottak, felsőben fociban és kézilabdában, az alsó négy évfolyam pedig sor és váltóversenyen mérte össze ügyességét. A napi higiéniai kapcsolatban felmerülő kérdéseiket Tamási Tímea védőnővel vitatták meg a felsős lányok, a fiúk pedig Rédecsiné Gacs Gyöngyivel, a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat munkatársával önismereti játékokkal ismerhették meg kicsit másképp magukat, és ismerkedhettek meg az őket érintő jogszabályokkal. Az alsó tagozatosok bepillantást nyerhettek a fogorvosi rendelő rejtekeibe, és megismerkedhettek a különféle eszközökkel, amiktől ezentúl már remél-

melyet alsós és felsős diákok által különböző technikákkal készült alkotásokból állítottunk össze, a gyerekek számára legfontosabb érzéseket jelenítették meg az egészséges életmóddal kapcsolatosan. Többen rajzoltak az egészséges táplálkozásról, de megjelentek a különféle mozgásformák és a tisztálkodás is a rajzokon. A Művelődési Ház szervezésében a szakiskolás diákok számára a LOGO MOBIL Ifjúsági Szolgálat munkatársai nyújtottak hasznos információkat a középiskolásokat napjainkban leginkább veszélyeztető témákban, mint a dohányzás, a drog- és alkoholfogyasztás.

Az egészség megőrzésének egy másik legfontosabb pillére a megfelelő táplálkozás. „Ételben az egészségünk” címet adtuk annak a projektnek, melyet a Nestlé Búki Gyára nagy mértékben támogatott. Erről a rendezvénysorozatról a későbbiekben számolunk be, hiszen még lapzártakor zajlanak a programok. **bse**

*Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Esztendőt Kívánunk minden kedves Vásárlónknak!*

RÉPEMENTI  
**coop**  
KFT.  
CSEPREG

Rápementi CO-OP Kft Csepreg

**ISO 9001**

**RITMO**  
GÉPJÁRMŰVEZETŐ KÉPZŐ KFT.

**Személygépkocsi-, motorkerékpár- és mopedvezetői tanfolyamok**

**Csepreg, Általános Iskola**  
**December 10-én 16.30-kor**  
**Bük, Művelődési és Sportközpont**  
**December 10-én 17.00-kor**

*Minden kedves partnerünknek, boldog karácsonyi ünnepeket és balesetmentes közlekedést kívánunk az új esztendőben!*

**www.ritmo.hu, info@ritmo.hu**  
**Telefon: 94/511-492**

Nyilvántartási szám:  
18-0061-04,  
AL: 1425,  
PLH:469, PLH: 509

## • Bük

### Tegyünk együtt a környezetünkért!

2008. tavaszán Szombathely és Vas megye 129 települése elhatározta, hogy társulást alapít a hulladékgazdálkodási feladatok ellátása és fejlesztése érdekében. Bük város önkormányzata is tagja a hulladékgazdálkodási önkormányzati társulásnak. A társulás jövőtől kezdve nyílik az ingyenes, otthoni komposztálásra.



lásra. Ez az egyik legősibb hulladék-felhasználási módszer. A ládát igénylés után bárki megkaphatja, csak azt kell vállalnia, hogy ellenőrzés esetén bemutatja, hogy valóban az előírásoknak megfelelően, komposztálásra használja. Az igénylésre több lehetőség is van. Az egyik, hogy a társulás internetes oldalán regisztrálunk, másik lehetőség, a résztvevő önkormányzatnál a személyes jelentkezés.

Egy magyarországi lakos átlagos hulladéktermése 430 kg évente. Ennek több mint 40%-a bio hulladékból áll. A komposztálással csökken a hulladék mennyisége, így a szállítás és a lerakás költsége is. Az így nyert szerves anyag nedvességtartalma, légáteresztő képessége és tápanyagtartalma növeli a talaj minőségét. A ládák segítségével ásványi anyagokban igen gazdag humusz képződik, melynek rendszeres talajba juttatása növeli annak minőségét és termékenységét. A komposztálás lehetőséget ad arra, hogy valamit tegyünk a környezetünk azon kis darabjáért, amellyel nap mint nap találkozunk: a saját kertünkért. A komposztálási időszak 2020. év végéig tart. Bük mellett Acsád, Horvátszidány, Kiszidány, Mészlen, Salköveskút, Sajtoskál, Vasasszonyfa, valamint Kőszeg és környéke is részt vesz a programban. Ezekben a településeken lehet komposztáló ládákat igényelni.

Környezetünk megóvása mindannyiunk felelőssége. A tudatos hulladékgyűjtési rendszer kiépítése pedig óriási lépés egy fenntarthatóbb, tisztább, élhetőbb világért. **SulicsBogi**

# Bük élhető és szerethető

## – ÚJSÁGÍRÓI SZEMMEL IS

Az elmúlt években számos beruházás történt Bükön, melyek ugyanolyan vonzóak lehetnek a környékeliek és a helyiek számára, mint a turistáknak. A legfontosabb fejlesztéseket helyszíni bejárással mutatták be a sajtó munkatársainak. Így mi, a Répcevidék újságírói sem maradhatunk ki a körülből. Megnéztük a játszótérét és környékét, a megújult rendezvényteret, az új parkolókat és közösségi tereket. Felnőttként is érdekes élménnyel szolgált a tanösvény, ahol három dimenziós interaktív játékokon keresztül lehet megismerni a környék állapotát és növényvilágát. A gyerekek itt tényleg játszva tanulhatnak. A felújított Kóczán házban Tóth Tamás, a nemrég akadálymentesített Büki Művelődési Ház igazgatója kemencében sült langalival és igazi házi szilvapálinkával várta az újságírókat. Ezen a helyen a történelem könyvek lapjain túl kézzelfoghatóan megismerhető a régi büki lakosok élete. Kötetlen beszélgetés várt ránk a nagy részben felújított négy csillagos családi vállalkozásban a Piroska Hotelben: régi és jelen állapotokról, a változásokról cseverésztünk szinte baráti hangulatban.

A kicsit hosszúra nyúlt ebéd után megtekinthetjük a nemrégiben nyitott Napsugár Játsszóházat, amiről véleményem szerint (szerk.) még sokan nem

tudnak, pedig igazán kellemes kikapcsolódást nyújthat az egész családnak (kicsiktől a nagykorig). A túra folytatódott a Danubius HSR szállodában,



Polgármester átveszi a Nordic Walking településnek járó oklevelet

ahol az új sóbarlang, a relax és további gyermekbarát beruházásokat tekinthetünk meg. A napot Bükfürdő Gyógy- és Élményfürdőjében zártuk.

Összegezni is nehéz, mennyi változás történt a településen, ami mellett nem lehet csak úgy elsétálni.

Ha valaki 10 éve nem járt a településen, az igen csak elcsodálkozik a változásokon, ami mögött sokan nem is gondolják mennyi munka áll. Mindez azért, hogy azok az emberek, akik itt élnek, ide látogatnak, minél jobban érezzék magukat! Köszönet a kellemes napért! **yde**



### Nagyobb családi és gyermek élménymedencét terveznek Bükfürdőn

Bükfürdőn tervezik a jövőt, ennek keretében több olyan beruházás előkészítése is folyamatban van, melyek megvalósítása a következő években várható. Ennek egyik fő eleme az a családi és gyermek élménymedence, amely a strandolásra használható vízfelület nagyságát jelentősen bővítve a gyermekes családok illetve a középkorostyalú igényeit egyaránt célozza kielégíteni. Több energetikai projekt is előkészítés alatt áll, melyek célja az energia költségek további csökkentése a termálenergiában rejlő lehetőségek minél hatékonyabb kiaknázásával.

A fürdő a jövő évben az ideai árakon kínálja kombi belépőit, az élményfürdőbe szóló elő- és utószezoni belépőit, a szaunabelépőt, valamint gyógykezelését, a masszázsok nagy többségét, medical wellness és kényeztető spa csomagjait valamint a kölcsönzési díjakat is.

Bükfürdőn Európa egyik legismertebb és az ország második legnagyobb gyógy-, strand és élményfürdője, legmodernebb Szaunavilága és különleges Medical Wellness Centruma várja a gyógyulni, pihenni, feltölteni, fürdőzni vágyókat.



**Vas-Műszaki Üzlet** Csepreg, Széchenyi tér 14. Tel.: 06 94/365 014

**Pócza Kereskedőház** Bük, Széchenyi u. 2. Tel.: 06 94/358 802



[www.poczaker.hu](http://www.poczaker.hu)

Karácsonyi díszek, fényfüzerek kül és beltéri kivitelben. Karácsonyi ablakdíszek, gyertyák, terítők. Normand műfenyők 45-120 cm-es méretben, **1570,- Ft-tól**. Háztartási, konyhai gépek, edények, üvegáru széles választékban. Munkaruházati termékek és munkavédelmi cipők, bakancsok, hidegálló hótaposók. Kedvező árakkal várunk minden kedves Vásárlót! **Ezüst és Aranyvasárnap Akciós vásárlási lehetőség!**

Minden kedves olvasónak, vásárlónknak kívánunk Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Sikereket Gazdag, Boldog Új Évet!

## Makk Marci egészségét a Büki óvodában

A „Makk Marci Egészségét” az óvodában, a TÁMOP-3.1.11-12/2 „Bük Város óvodájának fejlesztése” projekt keretén belül került megrendezésre 2013. november 11. és 15. között Prukneré Janzsó Violetta projektmenedzser szervezésében.

Egész héten a szülők is aktívan részt vehettek programjainkon, betekintést nyerhettek a csoportjaink életébe. A hét első napján, hétfőn a Művelődési Házban volt a rajzki-

alapja a gyermekmunkáknak. Alkotásaik különféle technikával készültek.

Feltehetjük a kérdést: mit kell tennünk, hogy egészségesek legyenek? A gyermekek munkái válaszlászt is adnak erre a kérdésre. A képek gyönyörűek!

A kiállítását követően a Diridongó együttes „Az Egészség-sziget lakói” c. interaktív műsora következett. Kedden kilenc órától Kozma



állítás megnyitója. Az óvónők a gyermekekkel együtt az elmúlt hetekben tudatosan készültek erre a napra. Az őszi évszak adta lehetőségeket kihasználva nagyon sokat mozogtak, játszottak, sétáltak, jártak a parkokat, megfigyeléseket végeztek, zöldségféléket, gyümölcsöket kóstoltak, aszaltak, emellett a családból is hoztak magukkal tapasztalatokat,... Így volt élmény-

Zsuzsanna fitness magyar bajnok, aerobik edző ovis tornáján vehetünk részt csoportonként a tornaszobában. A gyermekek a szülőkkel, óvó nénikkel együtt tornáztak, az edző utasításait követve zenére, énekekre. Ezt követően a mentőautóval is megismerkedhettek.

A cikk folytatása a [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon Pócza M. Gabriella

## Évfordulók a Répcevidéken II.

90 éve, 1923 márciusában Ólmod - Rótfalvával [ma Rattersdorff] kicserélve - visszakérült az anyaországához és a járáshoz. Trianonban a Csepregi járásból ezt az egy községet ítélték Ausztriának, a Vas megyei Rótfalva és Rendek [ma Leibing] viszont a trianoni szerződés értelmében Magyarországnál maradt. Az ólmodi horvátok ennek ellenére továbbra is a horvátzsidányi körjegyzőségen intézték hivatalos ügyeiket, vasárnaponként pedig a zsidányi plébános misézett náluk. A soproni népszavazást követően, a határrendező bizottság



cserélte ki a két állam az ott lakók kívánságára.

A cikk folytatása a [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon Sági F.

## A tömördiek régi - új öröksége

A Tömörd Községért Közalapítvány az idei évre tervezte a Nyíres erdőnél lévő kőkereszt áthelyezését és felújítását, amely Mindenszentek ünnepére el is készült. Megáldására 2014-ben tavasszal kerül sor, a kerek évforduló alkalmából!

A szobor sokak számára ismerős lehet, hiszen a Csepregi Állami Gazdaság valamikori almáskertjében, a Csepreg felé vezető főút jobb oldalán, az almáskert és az erdő találkozásánál, kb. 500 méterre a főúttól az erdő szélén áll, elhagyottan, s szebb időkre várva...

Bauer Ferenc bajor bevándorló Tömördön alapított családot, s vált magyarrá az 1850-es évek vége felé. Három lánya és egy fia született, s nejevel Máriával együtt négy kőkereszttel adott hálát értük Istennek 1864-ben.

Tömördön Júlia lánya keresztje állt, a másik két testvér keresztje

Csepregen és Tormásligeten található a templomkertben, a negyedik kereszt sorsa ismeretlen.

A megajándékozott, öz. Lenck Kálmánné szül. Bauer Júlia 1930-ban alapítványt tett a kőkereszt fenntartására. Már-már feledésbe merült annak megléte, de közalapítványunk szervezésében és önkéntes segítők támogatásával sikerült azt áthelyezni s felújítani a tömördi temetőben. Köszönjük Szabó László mester munkáját!



A Vezérkereszthez közel, az állítatók sírhelyének tőszomszéd-

szágában, községünk és az eredeti hely irányába fordulva hírdeti a Korpusz a világ Urának, Istennek a dicsőségét és az ember kapcsolatát teremtetőjével!

A kőkeresztről készült fotókat a [www.tomord.hu](http://www.tomord.hu) honlapon tekinthetik meg!

KSZÁ

## NEVELŐSZÜLŐKET KERESÜNK!

A Vas Megyei Területi Gyermekvédelmi Szakszolgálat Gyermekotthon, és Általános Iskola felhívást tesz közzé, nevelőszülői feladatok ellátására.

Várjuk azokat az érdeklődőket, akik elhivatottságot éreznek az állami gondoskodás alatt álló gyermekek gondozásának nevelésére. Az új program keretében, az arra alkalmas jelentkezők számára a 60 órás felkészítő képzés ingyenes.

Jelentkezési határidő: folyamatosan  
Jelentkezni személyesen:

Vas Megyei TEGYESZÁ 9700 Szombathely,  
Vörösmarty u. 11. sz. alatt, vagy Tel.: 94/514-590,06-70/436-5967  
E-mail: [vasitegyeszaz@mail.datanet.hu](mailto:vasitegyeszaz@mail.datanet.hu)



# EREDICS GUMISZERVÍZ

**Cím:** Csepreg, Kossuth L. u. 38.  
**Telefon:** +36 94 365 948  
**Mobil:** +36 30 227 9432  
**E-mail:** [eredicsgumi@freemail.hu](mailto:eredicsgumi@freemail.hu)

## INDÍTSON VELÜNK!

Hogy könnyen induljon! Akkumulátorok értékesítése!

### UGYE TUDJA? 7°C ALATT A GUMINAK MÁR TÉL VAN!

- Személy-, és teher mezőgazdasági abroncsok
- Gumiszerelés, Centírozás
- Abroncsjavítás
- Alu,- és acélfelni javítása és forgalmazása

**VARTA**  
MARINE & CARAVAN  
Professional  
AGM

**NOKIAN TYRES**

**VIKING**

**Continental**

**MICHELIN**

## • Simaság

### Nyugdíjas délután Simaságon

Idei évben egy novemberi vasárnapra szerveztük a nyugdíjasok találkozóját. Községünkben 164 nyugdíjas korú lakos él, ebből 67-en tisztelték meg rendezvényünket.

Molnár László polgármester köszöntötte a résztvevőket, emlékezett azokra is, akik már nem lehettek közöttünk. Az ünnepségen jelen volt Gadavics Géza és neje Dravarics Etelka, ők idén ünnepelték 50., Kovács István és neje Tóth Mag-



dolna a 60. házassági évfordulójukat. A Polgármester őket külön köszöntötte, további boldog éveket kívánva nekik. Meghívott vendégként a rendezvényen részt vett Pócze István evangélikus lelkész, Szabó Miklós katolikus plébános és Dr. Nagy Gábor a település háziorvosa is. A lelkész és a plébános úr szól is a megjelentekhez. Mondandójukat a hála, a köszönet és az emlékezés hármasszóval a kőre fonták. A szép gondolatok után a simasági fiatalasszonyok műsora következett. Tréfás jelenetekkel, zenével, táncokkal szórakoztatták a közönséget. Ezt követte a soproni Petőfi Színház három fiatal művészneg, Ács Tamásnak, Papp Attilának és Simon Andreának majd egy óras műsora „A bor dicsérete” címmel.

A műsorok végeztével (és már alatta is) finom ételek, italok kerültek az asztalokra. A zenét cigányzenekar szolgáltatta. A program további részét képezte a nyugdíjas hölgyek által készített sütemények (idén zserbók) zsűrizésére. Tíz hölgy vett részt a versenyben, ezúttal Németh Ernőné Mária sütötte a legjobbat, övé lett a vándorsereg. A hangulat emelkedéssel a bátrabbak táncra peráultak vagy énekelgettek a szebbnél szebb nótákat. Szívből reméljük, hogy akik vették a fáradságot és eljöttek jól érezték magukat! Nyugdíjas találkozón készült fényképeket a [www.simasag.hu](http://www.simasag.hu) honlapon tekinthetik meg.

Haller Erzsébet

# Aranyos ünnep Csepregen

**November 9-e jelentős mérföldkő Csepreg Város Fúvószenekearának életében. A szokásos őszi hangverseny keretében új minősítést, kiemelt arany fokozatot szerzett a csepregi fúvószeneke koncertfúvós kategóriában.**

Évente átlagban 15 fúvószeneke, együttes vadi meg addigi minősítését vagy kerül magasabb szakmai kategóriába. A zsűrizés az adott zenekar székhelyén, közönség előtt történik, önálló műsor keretében, ahogy ez a csepregieknél is történt. Ez alkalomból Iliás Attila karnaggyal beszélgettem:

– Lényeges, hogy egy előadás mennyire adja át az adott darab hangulatát, szellemét, hogy mennyire meggyőző a hallgatók számára. Mindezt a zene 3 legfontosabb tényezőjének, a helyes ritmusnak, a tisztaságnak, valamint a hangerősség változatosságának helyes alkalmazásának figyelembe vételével lehet megoldani. A következő fontos dolog, aminek nagy figyelmet szentelt a zsűri, az a különböző hangszercsoportok egymás közti egyensúlya, illetve az egész zenekar kiegyensúlyozottsága. Fontos, hogy ne legyenek a szólamok elnyomva. Itt jegyezték meg, hogy nagyon jó csapatszellemet véltek felfedezni a társaságban.

Bizonyos hangszercsoportokat, bizonyos hangszereket külön is kiemelték, méltattak, de kivétel nélkül mindenki a szólótrombitásról, Horváth Bálintról áradozott a legtöbbet. Szólójával mindenkifeltett a lábáról. Szóval ő, és a többi szólista szép játéka nagyban hozzájárult a zsűri elismeréséhez.

### – Mi alapján választották ki a zeneszámokat?

– A minősítés előírja minden kategóriában, hogy milyen nehézségű darabok adhatóak elő. Konkrét listája is van a szövetségnek, de ma már minden mű címe mellett ott van az adott kategóriának a meghatározása, így olyan darab is választható, ami éppen nincs bent a szövetségi listában, de a kívánt kategória nivójával megegyezik. Őszintén szólva, én hallás után választom ki a számokat. Ha valamit valahol meghallok és megtetszik, akkor megnézem, hogy mennyire játszható számunkra, majd egyszer-kétszer elpróbáljuk a csapattal, és ha nekik is bejön a darab, akkor ne-

kiállunk komolyabban gyakorolni. Így volt ez a minősítő darabokkal is. Mivel ezek már elég komoly darabok, kénytelenek voltunk külön szólamprobákat is tartani. Elég sok időt töltöttünk a próbateremben, de megérté.

### – Mit jelent a zenekar számára ez a kiemelt arany minősítés?

– Én remélem, hogy elsősorban egy büszke érzést, és azt hogy elhiszik magukról a fiúk-lányok, hogy kemény munkával bármit meg tudnak oldani, és hogy ők sem kevesebbek, mint más amatőr zenészek. Ez a siker természetesen valamennyire kötelez is bennünket, hisz ezentúl mindenki úgy fog hallgatni bennünket, mint egy kiemelt aranyra minősített zenekart. Itt köszönném meg a zenészeknek az odaadó munkát, partnereiknek családjaiknak pedig azt, hogy türelmükkel hozzájárultak a sikerhez. Így legyen az övük is ez a kiváló siker! Köszönet még egyszer mindenkinek, akik hozzájárultak a csepregi fúvósok sikeréhez!



Foto: Karcinck Bogusław

Ahogy mindig, most is telt ház előtt adott egy közel 2 órás műsort a zenekar. Mivel a koncertről hangfelvétel is rögzítésre került, a tapsokat is sikerült mederben tartani, azonban a díj átadása után már fékezhetetlen volt. A minősítés után Király Árpád, Csepreg város polgármestere és Kovács András a humánpolitikai bizottság elnöke is gratulált a zenekarnak. Azt est folyamán köszöntötték a jubiláló tagokat. Szabó Zoltán 30 éve, Németh Márton 25 éve tagja a zenekarnak, Iliás Attila karnagy pedig 5 éve vette át a karmesteri pálcát. A következő időszakban sem fognak pihenni a zenészek, hiszen az adventi időszakban többször hallhatja őket a helyi közönség. Még több képet a minősítő koncertről és az azt követő fogadásról a zenekar oldalán –[www.fuvoszene.hu](http://www.fuvoszene.hu)– található az érdeklődők. Tv- felvétel is készült, melyet a Trió TV rögzített. Így aki nem látta ezt az aranyos estet, az megnézheti egy későbbi időpontban.

SulicsBogi

**TÜZIFA** +36 30/9372 128

**FÜRÉSZELT ÉS HASÍTOTT**  
tölgy, akác  
ömlesztett köbméter  
25-33 cm méretben

Schmidt Bt.  
Sopronhórpács,  
Dózsa Gy. u. 18.

Nemzetközi és közúti árufuvarozás  
1,5 tonnás, ponyvás kisteherautóval

Közelebb a világhoz, közelebb egymáshoz...

**Pratelecom**

**Analog és digitális kábeltévé szolgáltatás mellett hálózatán telefon és szélessávú internet szolgáltatást is nyújt előfizetőinek.**

Az Ön közelében:  
Rácz László  
+36 30 312 9999 e-mail: [racz.laszlo9623@gmail.com](mailto:racz.laszlo9623@gmail.com), [www.pr.hu](http://www.pr.hu)



# Tíz éve a városért, az ifjúságért!

JUBILÁLT A SZEBB HOLNAPÉRT KÖZHASZNÚ EGYESÜLET

A mai rohanó világban már ritka, ha azt halljuk 10 szép és eredményes évet tud maga mögött egy civil szervezet. Kihívás naprakésznek lenni, talpon maradni, s mind emellett évről évre maradandót alkotni. Hogyan lehetséges mindez?! A recept egyszerű, a kivitelezés már annál nehezebb. Kell egy felfrészelt, lelkes csapat, akik mindig készen állnak arra, hogy közös erővel egyesületük nevével fényre hozzanak egy bált, rendezvényt, vagy olyan programot, ami a közérdek céljait szolgálja. Mindez persze nem megy mozgatórugó nélkül, mert mindig kell egy személy, aki a csapat lelke. A mozgatórugó ebben az esetben is egy személy, az egyesület elnöke Vlasich Krisztián, aki nagy lendülettel irányítja a lelkes csapatot, akik már tíz éve töretlen lelkesedéssel tesznek a szebb holnapért!



A jubileumi 10 éves évfordulót november 9-én születésnap ünnepséggel koronázták meg az egyesületi tagok. A 2003. október 20-án alakult ifjúsági szervezet számos eseményt hívott életre, s nyújtott maradandó emléket sokaknak. Gondoljunk csak vissza a Nyugat-dunántúli Nyári Napok neves fellépőire: Mari Zsuzsi, Oszvald Marika, Korda György és Balázs Klári, Koós János és Dékány Sarolta, Komár László, Kozmix, United és Matyi és a Hegedűs együttesek, hogy csak néhányat említsünk a kedvelt nyári rendezvény vendégei közül. De a városi Gyermeknap, a Holnapért Kistérségi Labdarúgó Kupa nap, a Rúgd a bőrt nyári focitábor, a Mikulásnap ünnepség mind-mind hiányozna a város életéből, ha Ők nem lennének. 2007. óta a Felső-Répcementi Kistérségi Foglalkoztatási Információs Pontban pedig segíté-

nek abban, hogy eligazodjunk az elsődleges munkaerő-piacon, hisz hozzájuk térhetnek be az álláskeresők, s pályakezdők is a főtéri Közösségi Szolgáltató Házba, ahol a keddenkénti hatósági ügyintézés is történik nekik köszönhetően.

– Az elmúlt tíz évben olyan meghatározó szervezetté váltunk, mely szervezet nélkül ma már szégyennebbek lennének a város mindennapjai. Programjaink segítenek abban, hogy szebbé és színesebbé tegyünk az emberek mindennapjait, de ha azt hozza a szükség, hogy a biztos megélhetés megtalálásában nyújtsunk segítséget, akkor is számíthatnak ránk az emberek. – fogalmazott Vlasich Krisztián az egyesület elnöke ünnepi beszédében. Egyben pedig köszönetet mondott a tagságnak az áldozatos, önzetlen munkájáért, s megkö-

szönte a támogatók és segítő pártoló tagok töretlen bizalmát.

A születésnap, a jubileumi est vacsorával, koccintással és persze a születésnap tortá közösen elfogyasztásával folytatódott. Egy videó összeállítással elevenítették fel a tagok az együtt megélt tíz évet, melyben az események felvillanása során mindenki magára ismerhetett.

A jeles nap alkalmából készült egy ünnepi kiadvány is, ami nemcsak információt nyújt az egyesületről és az általa nyújtott szolgáltatásokról, hanem megpróbálja csokorba fogni, összegezni az eltelt tíz év eseményeit.

Az ünnepség végén a résztvevő egyesületi tagság egyet értett abban, hogy még sokat kell tenni és dolgozni azért, hogy a holnap még inkább szebb legyen! **Horváth Z.**

## Bemutatóterem az iskolában

November közepén „belakták” a Dr. Csepregi Horváth János Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola addig még kihasználatlanul álló termét. Korábban erre nem jutott elég erő és figyelem. Most vállalkozók és közösségek támogatásával e helyiség is megkapta a megfelelő funkciót. Mindezt Dr. Barityné Házi Ottília igazgatónő köszöntő beszédéből tudtuk meg.

Az avatóra sok gyermek, szülő és vendég érkezett az intézmény aulájába. A tanulók nívós műsora után Bánó Zoltán, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Kőszegi Tankerület igazgatója

bevezető gondolatai hangzottak el. Örömmel jött a járás legmodernebb iskolájába, ahol rendszerezett fontos események történnek.

Az ünnepség kiállító művészeinek Vörös Ferenc tanárt hívták meg. A gyönyörű alkotásokkal is jelen levő mester életéről, munkásságáról a legavatottabb barát, a festő művészetét bemutató, a „Megtalált Szép” című könyv írója, Smidéliusz Kálmán pedagógus be-

szélt. Röviden felhívta a jelenlevők figyelmét a kiállításon szereplő festmények értékeire is. Elmondta, hogy a tárlat egy válogatás a művész több ezres munkásságából, melynek három szeletébe tudunk



Smidéliusz Kálmán megnyitó beszédét mondja

általá bepillantani. Az aulában csendéletek, a bemutatóteremben a négy évszak szépségeit hűen tükröző tájképei és néhány emberábrázolás látható.

Az alkotások 2014. január közepéig várják az érdeklődőket. A bemutatóterem közelében, a folyosón megtekinthető az intézmény pedagógusának, Szalkayné Sárvány Hajnalkának az állandó kiállítása is.

igás

## Ákos & Ildikó Szépség ház

*Minden kedves vendégemnek kívánok békés, boldog ünnepeket!*

### Kozma Ilona fodrász, műkörmös

**Nyitva tartás:**  
H: ZÁRVA  
K-P: 8-18, Szó.: 8-13

**Csepreg, Ady u. 41.  
Tel.: +36 94/366-908  
Mobil: +36 30/484-9142**

## • Egyházasközpont

### Nyugdíjas nap Egyházasközpontban

November 15-én tartották meg a már hagyományra vált nyugdíjas napot Egyházasközpontban. Az önkormányzat által rendezett eseményen hatalmas érdeklődéssel vettek részt a



faluközpontjai. 117-en jelentek meg az ünnepségen, melynek keretein belül óvodások és iskolások által előadott műsorokat tekinthettek meg a résztvevők, valamint színdarabok is fel léptek az esten. A győri színház operett éneke- se Vársári Mónika szórakoztatta a megjelenteket. A műsorok után vacsorával vendégelték meg a nyugdíjasokat, majd az este zenés tán- cos mulatsággal zárult. A résztvevők jó hangu- latú estét tudhatnak maguk mögött. **G.R.**

### Alapítvány az Egyházasközponti Óvodáért!

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik adójuk 1%-át felajánlva támogatták in- tézményünket! A befolyt összeget az óvoda tárgyi értékeinek, berendezéseinek felújításá- ra valamint ezek vásárlására fordítottuk. Hálás köszönet minden kedves támogatóknak!

### Az Alapítvány Kuratóriuma

### Adventi vásár

A hónap utolsó vasárnapján adventi vá- sárt tartottak Egyházasközpontban. A vásáron töb- bek között kézműves díszek, adventi koszorúk és kovacsoltvas-termékek kerültek eladásra. A helyi óvodások, szülei és óvó néniük segísé- gével készített ajándéktárgyakat is megvásá- rolhatták a kilátogatók. A szervezők a rossz idő



miatt helyszínváltoztatásra kényszerültek, így a vásár az önkormányzati hivatalban került megrendezésre. A hideg, esős idő ellenére, azonban sokan látogattak el az eseményre. A szervezők meleg teával, borral, mézes süte- ményvel és frissen sült lángossal kedvesked- tek a vásárlóknak. **G.R.**

# Életutak és célok Csepreg vonzásában

Városfesztiválunkat megtisztelte a Csepreghez ezer szállal kötődő Horváth Terézia néprajzkutató és Eperjesy Dóra keramikus. A szeptemberi ünnepség alkalmat adott rokonok, ismerősök meglátogatására is. Közülük Horváth Józsefék adtak lehetőséget, hogy náluk beszéljessünk a prominens vendégek csepregi kötődéseiről, emlékeiről, további terveiről és informálhassuk a Répcevidéket.

**EPERJESY DÓRA:** Az 1800-as évek eleje óta családom Csepregen élt. Dédapám itt volt orvos, nagyanyám 1870-ben itt született, lányom is itt látta meg a napvilágot, a már romokban álló, egykor gyönyörű parkkal körülvett villánkban. Édesanyám majdnem haláláig, 98 éves koráig itt élt, jótékonykodott, elsőként jelentkezett vörösnak is. Nagyon szerette lakóhelyét. Csepreg története velünk együtt élt, múltja és jelen történései is beleivódta a tudatunkba. Bár én Budapestre költöztem, mégis máig úgy érzem, hogy a múlt a jelenben is ideköt. Keramikusként, mint az ünnepségekre „hazajáró alkotó” rengeteg ajándékot készítettem a helységnek: például emlékkeresztet a templom 600 éves jubileumára, zöld mécesest szent Rítának, Szent Flórián szobrát a tűzoltóknak, bejárati táblafalakat a múzeumnak, Bográr Ignác emlékfalat a zeneközpontnak, dekorációt az óvodának, díjakat és ajándéktárgyakat sportolóknak, a vegyes karnak, 1995-ben az újra városá avatás kitüntetőjeinek. Életem kiállításomat itt rendezték. Most, 92 évesen is vallom, hogy nem tudok úgy elköltözni a „felhők közé”, hogy ne tartozzam örökre Csepreghez. Szeretném megőrizni az Eperjesyek itteni emlékezetét a halálom után is, ezért Csepregnek adományozom a megmaradt, eddig Budapesten őrzött művelődéstörté-

végzett a kisparaszti fogyasztási és értékesítési szövetkezeteinek létrehozásával. Az Országos Központi Hitelszövetkezetnél kifejtett munkásságáért nyugdíjazásakor, 1914-ben nemességét és előnevet kapott Ferenc Józseftől. Gyermekei közül a legkisebbnek vagyok a lánya. Kislánykoromban egyszer nyaralni jöttünk Csepregbe a rokonokhoz. Később, néprajzkutatóként népviseletekkel foglalkoztam. 1969-ben többször jöttem témám ügyében ide, ahol élveztem a számos rokon kedves vendéglátását és segítőkész szándékát a gyűjtőmunkában. 1994-ben újabb lökést a helyi témák feltárásához Sudár Lászlóné megkeresése jelentett, aki elmondta, hogy szeretnének emléktáblát tenni nagyapám szülőházára, és kérte, hogy írjak tevékenységéről. Azóta nemcsak cikkeket írtam Csepregnek, hanem előadásokat tartottam, kiállításokat rendeztem, közben újabb néprajzi kérdé-



Terézia és Dóra néni

neti értékeiket, bútoraikat, kisebb tárgyaikat, amelyek az itteni polgári életmódhoz tartoztak. Legyen a városnak az értelmiségi körökből is bemutatni valója. Legyen egy emlékszoba, amely színvonalasan szemlélteti Csepreg polgárainak múltját és a Jankovich földesúri családját is, hiszen elődeim velük is jó barátságban voltak, ezt számos tárgyi emlék bizonyítja. Az 1800-as évek elejéről való bútorkarok adják az alapot, s ehhez járulnak kiegészítő darabok a szépanyámtól – aki az ezüst feszületet adományozta a templomnak a szentségház tetőjére – és a nagyanyámtól. Elődeim köreiből tartozott a Felsőbükki Nagy család is. Rengeteg régi fotó dokumentálja őseim életét, kapcsolatait. A tervezett kiállítás anyagát a Nemzeti Múzeum, az Iparművészeti Múzeum szakértői is megvizsgálták, s megállapították, hogy komoly értéket képviselnek, a környéken ilyen csak a Stornó-házban, Sopronban látható.

**HORVÁTH TERÉZIA:** Csepregi kötődésem más, mint Eperjesy Dóráé. Itteni jobbágy-csizmadia családból emelkedett ki anyai nagyapám, dr. Csepregi Horváth János, az általános iskola névadója. Jogot tanult, majd 1881-től Budapesten ügyvédi gyakorlatot folytatott. A történelmi Magyarország gazdasági életében úttörő munkát

sekkbe is belebotlottam. Könyvet írtam a pünkösdi lófutás szokásáról, amit a reformkorban Daruvári Jankovich Lázár földesúr is pártolt. Ezzel „színpadra lépett” egy történelmi személy, az ő tevékenységének kutatása újabb célt adott. Megtudtam, hogy fennmaradt róla egy arckép Eperjesy Dóra tulajdonában. Ennek okán kerülünk Dórával jó kapcsolatba, s találkoztunk össze Csepregről indult utjaink a budai lakásában. Érdeklődésem homlokterébe került a Jankovich család, amelynek nyomait Horvátországban és Ausztriában is föltártam. Erről a családról a hazai tárlataim után a horvát-szlavóniai daruvári kastélyban már állandó kiállítást is állítottam föl, így megragadt Dóra elképzelése, és kialakítottuk azt a közös tervet, amely szerint a Jankovichokról szóló szövegeim és képeim az ő családi tárgyaival együtt a „jeles csepregi családok” című állandó kiállításban mutatnák be a helyi múlt főnemességének és értelmiségének életmódját. Nagyon szeretném, ha a város vezetősége és lakossága számos nehézsége ellenére felkarolná Dóra nemes gesztusát s közös tervünket. Ezeknek az értékeknek a megőrzése és bemutatása emelné városunk rangját, turisztikai vonzását, jelentősen hozzájárulna a jövő generáció történelmi ismereteinek élményszerű bővítéséhez.

Sárvár Zoltán

# Emlékezés a vicinálisra

A Farkas Sándor Egylet kezdeményezésére 2004-ben a csepregi vasutasok Ágh Ernő vezetésével emlékhelyet létesítettek az akkor már 30 éve megszüntetett Sávár-Répcévisi vasútvonalnak a temető előtti parkolójában.

Az eső ellenére kisebb tömeg gyűlt össze november 9-én az emlékhelynél. Most a 100 éve megnyitott, a teljes Zalabér-Sávár-Csepreg-Felsőlászló-Kőszeg vasútvon-

mek- és fiatalkori emlékeit idézte fel a vicinálissal kapcsolatban.

Dr. Kővér István vasúttörténész emlékező beszédében ismertette a vonal létesítésével kapcsolatos XIX. század végi, XX. század eleji elképzeléseket, vitákat. Szólt a megvalósításról, a kezdeti évekről és a Trianon utáni fejleményekről. Részletesen foglalkozott az 1968-as hibás közlekedésfejlesztési koncepcióval. Ebből a vasúttal kapcsolatban



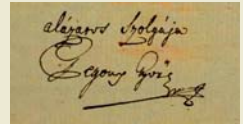
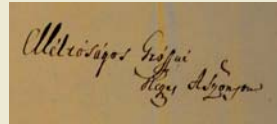
nalra emlékeztek. Petőfi Sándor: Vasúton című versét Német Anna adta elő. Ágh Péter országgyűlési képviselő arra emlékeztetett, hogy e vasútvonal az 1956-os forradalom leverését követően sokak számára a menekülési útvonalat jelentette a szabad világba. E szerepe a magyar történelem részévé tette e vonalat. Király Árpád polgármester üdvözlő beszédében fontosnak nevezte e vasutat Csepreg szempontjából. Majd gyer-

csak a vonalleállítások valósultak meg, a fejlesztések sajnálatos módon elmaradtak.

Az új emléktáblát Dr. Kővér István, Ágh Péter és Király Árpád leplezte le. A Farkas Sándor Egylet tagjai vasúttal kapcsolatos dalokat énekeltek. Ágh Ernő és Lötkös Endre a vasutasok, Horváth Gyula és Taródi Ferenc pedig a Farkas Sándor Egylet nevében helyezte el a megemlékezés koszorúját az emléktáblánál.

SF

## Kétszáz éves levelek a csepregi uradalomból 10.



„Méltóságos Grófné Kegyes Asszonyom” megszólítással a felváltva több birtokán lakó özvegy Daruvári Jankovich Jánosné gróf Tolnai Festetics Alojzia (1765 – 1813) számára írta a sorozatunkban bemutatott, eddig ismeretlen levelet a csepregi tisztartója, „alázatos szolgálója, Pegony György.” – A grófnő (nem grófné) a férje halálától, 1799 végétől kezdve a nevelt fia, Izidor nagykőrüsi grófnak eléréséig, 1813 elejéig kezelte a csepregi uradalmat. (A leveleket az Országos Levéltár őrzi: MOL P 234, 56. cs.)

**1808. május 13.** - Most utoljára Bétsben lévő alkalmatlóság által kérttem a kereskedőt, hogy leg alább husz gypajus zsákokat küldene, azonban tíznél többet nem küldött, azok is oly kicsinek, hogy egy mázsa gypajunál igen kevesse fér több bele, még pedig a megyesi, és Sz. Királyi Birka sereg nyiretlen, alázatosan könyörgök Méltóságánál, méltóztasson kegyesen meg parantsolni, hogy ezen alkalmatlósággal még leg alább 18. Zsák küldessék, mert itt mi körülöttünk sem zsákokat sem vásznat venni nem lehet,...

Balogh Jánosné Horváth Terézia muzeológus, Budapest

a cikk folytatása a [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon

Tanfolyam indul: December 11. 17 óra Bük Dr. Horváth Tibor utca 56. Tel: 06/20-457-5711 [www.stubanautosiskola.hu](http://www.stubanautosiskola.hu)

Stubán Autósiskola

MINŐSÉG ÉS ÁRON!

STOP

Nyilvántartási szám: 00138-2010

[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)

**LAPICZ**  
AUTÓSZERVIZ

**EREDETISÉG vizsgálat!**  
Gépkocsik időszakos és km. utáni szervizelése. Teljes körű szerkezeti- és elektromos javítások  
**Vizsgára felkészítés**

**Műszaki vizsgáztatás helyben!**  
Karosszéria javítás, Fényezés  
Motordiagnosztika és hiba megállapítás  
Gumiszerelés, Centrírozás  
Klímatöltés, javítás, Szélvédő javítás

*Minden kedves partnerünknek békés karácsonyi-ünnepeket kívánunk!*

9463 Sopronhorpács, Széchenyi utca 13.  
Telefon: (0036) 99 365 079  
(0036) 30 947 7908  
Email: [lapicz@lapicz-autoserviz.t-online.hu](mailto:lapicz@lapicz-autoserviz.t-online.hu)

**CSEPREGI PÉKSÉG ÜZLETE:**  
9735 Csepreg, Széchenyi tér 2.  
9730 Kőszeg, Rákóczi u. 4.

**Keresse termékeinket üzletünkben és mozgó pékárú boltjainkban!**

☞ Kenyerek  
☞ sós és édes péksütemények  
☞ egyedi és különleges pékárúk

**CSEPREGI PÉKSÉG**

## • Csepreg

### Erzsébet napi új borbemutató Csepregen

A Farkas Sándor Egylet tagjai, a Csepregi Hegyközség és a Csepregi Borbarát Hölgyek Egyesülete ismét Erzsébet napi műsorral várták az érdeklődőket a csepregi Művelődési Házba.

A Farkas Sándor Egylet Tagjai egy fergeteges vígjátékot mutattak be „Nem éri meg a reggelt” címmel, majd country táncot láthattunk.



Ezután a csepregi Borbarát Hölgyek Egyesülete valamint a csepregi Hegyközség boros gazdái kaptak lehetőséget, hogy bemutathassák az új borokat. A plébános úr megáldotta a bort és arról beszélt, hogy mennyi munka van benne, míg a bor az asztalra kerül. Az aulában aztán a vendégek meg is kóstolhatták a különböző borfajtákat, de a gazdák is kíváncsiak voltak egymás boraira, egymás véleményére. Természetesen a zsíros kenyér sem maradhatott el a kóstolgatás közben. Azt hiszem a boros gazdák méltán voltak büszkéek voltak ezen az estén, hiszen sok elismerést kaptak.

Horváthné Pados Teréz

# ADVENTI PROGRAMOK

### Bük

Dec. 1-én 16.30 ó. a Civil parkban: Advent 1. gyertyagyújtás. Közreműködik a répcementi Férfiak és a Tarisznyások Együttes.

Dec. 7-én: Adventi kirándulás Bécsbe.

Dec. 8-án 16.30 ó. a Civil parkban: Advent 2. gyertyagyújtás. Közreműködik a Clemens Madrigálkórus, Peltzer Géza és Meggie.

Dec.15-én 16.30 ó. a Civil parkban: Advent 3. gyertyagyújtás. Közreműködik a Büki Női Kar és a Büki Horvát Kórus.

Dec. 21-én 15.30 ó. a Büki Művelődési Központ színháztermében: Kakaó kuckó adventi és karácsonyváró programokkal.

Dec. 22-én 16.30 ó. a Civil parkban: Advent 1. gyertyagyújtás. Közreműködik a Keltike Népdalkör.

### Csepreg

Dec. 1. 15 óra: Bachtól Kodályig - adventi hangverseny a Győri Adventi Kórus előadásában. Vezényel: Erdész Gábor. Helyszín: Művelődési Ház színházterme, 16 órától az 1. gyertya meggyújtása a Promenádon. Közreműködik Finta József plébános és a Csepregi Olvasókör.

Dec. 6. a Szent Miklós templom búcsúja, 18 óra- kor a Szent Misén közreműködik Csepreg Város Fúvószenekara.

Dec 8. 16 óra: 2. Gyertyagyújtás - Karácsonyi dal- lamok – Répce Citerabarátok Köre.

Dec 15. 16 óra: 3. Gyertyagyújtás és Szállást keres a Szent Család – a Farkas Sándor Egylet bemutatásában. 17 órától Karácsonyi koncert Csepreg Város Fúvószenekarával Helyszín: Szent Miklós templom.

Dec. 22. 16 órától a Promenádon: Szabadtéri Pásztorjáték a Szent Miklós Plébánia Ifjúsági Csoportja és a 4. gyertya meggyújtása, 17 óra Városi Karácsonyi Hangverseny a Csepregi Vegyeskar Egyesülettel. Helyszín: Művelődési Ház színházterme. A koncert után vendéglátás az intézmény előterében.

Dec. 28. 12 órától ELŐSZILVESZTERI BORTÚRA a csepregi szőlőhegyen - „Négy évszak – négy túra téli túrája”. Rendezők: Csepregi Borbarát Hölgyek Egyesülete, Kőszeg és Környéke, Vaskeresztes és Környéke Hegyközség – Csepreg boros gazdái.

**A rendezvények idején Promenádi Vásárt szervezünk.**

### Lócs

Nov. 30.: Első adventi gyertyagyújtás.

Dec. 5. : Jön a Mikulás!

### Nemesládony

Dec. 1. Az első adventi gyertyagyújtás a Faluház mellett felállított adventi koszorúnál, Ökumenikus imával a felújított Faluház megszentelése.

Dec. 8. Mikulás délután.

Dec. 21. Karácsonyi nyugdíjas délután.

### Nagygeresd

Dec. 1-jén 13.30 órától rendezi hagyományos adventi ünnepségét Nagygeresd önkormányzata, a Faluház előtti téren. A Mikulás-ünnepség december 7-én, 17 órakor kerül megrendezésre. Hagományos karácsonyi ünnepségünk december 22-én lesz, szintén 17 órától. Németh Lajos polgármester úr, valamint a képviselő testület tagjai szeretettel várják községünk minden lakóját a rendezvényekre.

### Sajtoskál

Dec. 1. Ünneplés adventi gyertyagyújtás a szentmise után a templomkerítés felállított adventi koszorúnál.

Dec 7. Mikulás délután a kultúrházban.

Dec. 14. Karácsonyi „barkács-műhely” – kézműves foglalkozás a kultúrházban.

Dec 21. Karácsonyi mese-délután a könyvtárban

Dec. 24. Betlehemes játék a templomban Sajtoskál Asszonyok karácsonyi hangversenye.

A rendezvények a műsorváltoztatás jogát fenntartják

**POPOVITS MÁRVÁNY GRÁNIT**  
9737 Bük, Petőfi u. 2/a, 0630/9-465-968  
Márvány, gránit, műkö

**SÍREMLÉKEK** készítését vállalom  
pontos szállítási határidővel.  
Továbbá párkányok, mosdópultok,  
lépcsőburkolatok, konyhapultok gyártását.  
**Popovits Ferenc** kőfaragó mester

## SZERELVÉNYBOLT SZAKONY

**AKTUÁLIS AJÁNLATAINK:**

- Ravak fürdőkádak, zuhanytálcák, kabinok
- Alföldi porcelán termékek, WC-k, mosdók
- Kludi, Mofém, Teka csaptelepek
- Dunaferr radiátorok (csereakcióban) és Vogel
- Lemez és öntvénykazánok
- Kandallók
- Kerítésfonatok, ereszcatornák széles választékban kaphatók!

**ELÉRHETŐSÉG:**  
9474 Szakony, Fő utca 108. Tel.: 06-99/368-291  
Nyitvatartás: h-p: 7.30-16.30, sz: 8.00-13.00

*Minden kedves olvasójának  
békés ünnepeket és  
boldog új évet kíván a  
Répcevidék csapata!*

**répcevidék**  
www.repcevidek.hu

# Színes őszi köszöntő

Több éves hagyomány Lócson, hogy a legszínesebb évszak beköszöntét megünnepeljék a helyiek. Magyar és külföldi lakosok egyaránt összejönnek a falu „főterén”, hogy együtt szórakozzanak, mulassanak.

Az idei évben gazdag program várta a résztvevőket. Néhány évvel ezelőtt egy régi tűzoltókocsit a német ajkú lócsiak nagyon szépen felújítottak, és úgy gondolták ennek méltó helyet kellene keresni a falu-

tűzoltókocsira soha nem lesz szükség. A kocsit a kőszegi Be-Jo Táncegyüttes vezetésével lovas felvonulással hozták a helyére. Az ünnepen az épületet Albert atya felszentelte, és Horváth István polgármester úr valamint Schrödl Siegfried avatta fel. Siegfried egyben ajándékokat adott át azoknak, akik nagyban hozzájárultak a múzeum létrejöttéhez, anyagi és kétféle támogatást nyújtottak. Ez a magyar és külföldi lakosok köz-

ötti összefogás a faluban példaértékű!

A rendezvény az avatást követően a buszfordulóban felállított sátorban folytatódott. Elsőként a Be-Jo táncegyüttes műsora szórakoztatta a szép számú közönséget. Őket Leon

Taudien osztrák énekes koncertje követte, – amit egyben Günternek is ajánlottak, ezzel is mielőbbi gyógyulást kívánva neki! A műsort a Savaria Táncegyüttes táncosainak fergeteges bemutatója zárta.

A finom vacsorát követően a L'Amour Együttes húzta a talpalátót, és ropták a táncot a lócsiak hajnalig.

bse



ban. Az Arany János utcában, az evangélikus templom mellett találtak is egy alkalmas helyet, ahova az építményt elkészítették és kinevezték Tűzoltó Múzeumnak. A szorgos kezek mellett bőséges anyagi támogatást is nyújtottak a külföldiek. Ezt a múzeumot ünnepélyes keretek között adták át a falunak ezen az őszi napon, bízva abban, hogy a benne lévő

# Akik sokat tettek a közösségért

Hagyományteremtő szándékkal hívta össze a lócsi önkormányzat képviselő-testülete október közepén azokat a falubelieket, aki az elmúlt években sokat tettek a falu fejlődéséért, azon voltak, hogy ez a Bük-fürdő melletti kicsi település is minél szebb, vonzóbb legyen ne csak a fa-

külről szemlélik a faluban zajló eseményeket, nem csak a hiányosságokat veszik észre, nem csendes résztvevői a falusi élet mindennapjainak, hanem tevékenyen dolgoznak is a falu érdekében.

A megvendéglést követően mintegy 10 évre visszamenően a fa-



lubeliek, hanem a rajta áthaladók, az itt megszállók, a vendégek számára is. Lanckorné Nagy Erika kulturális szervező és Horváth István polgármester köszöntötte a résztvevőket, köszönte meg eddigi munkájukat és kérte, továbbra is folytassák a falu javára önzetlen tevékenységüket. Ők azok az emberek, akik nem csupán


luban zajló eseményeket megörökítő videófilmeket elevenítettek fel. Szívesen emlékeztek a jelenlevők a különböző rendezvények hangulatára, vették észre az esetleges hibákat, amiken a jövőben javítani igyekeznek. A kellemes estét a jövő évi tervek megbeszélése mellett egy kis „bulival” zárták.

bse

KÉRJE E-MAILBEN A RÉPCEVIDÉK ÚJSÁGOT!

1. lépés Küldjön emailt az [info@repevidek.hu](mailto:info@repevidek.hu) címre
2. lépés Tárgy mezőbe írja be: RÉPCEVIDÉKET KÉREK
3. lépés Küldje el a mailt.

A következő megjelenéstől nem csak postaldobájában kapja meg az újságot hanem emailben is kap értesítést.



**GYORSNYOMDA  
CSEPREGEN**

**NÉVJEGYKÁRTYA  
FEKETE, SZÍNES  
NYOMTATÁS**

**SZÓRÓLAP készítés**  
[www.edymarketing.hu](http://www.edymarketing.hu)

 autódekoráció, reklám táblák  
molínók, zászlók  
étlap, itallap gyártása

**Hívjon, készítjük!**  
**+3620/9113 596**



**Profí munka,  
kiváló minőség!**

**X" Kft.**

**NYÍLÁSZÁRÓK  
GARÁZSKAPUK  
KAPUMOTOROK**

**Ingyenes  
felmérés  
és ajánlat!**

**BIZTONSÁGTECHNIKA  
LAKATOSIPARI MUNKÁK**

**Hívjon minket bátran!**

 "X" KFT. SZOMBATHELY  
HUNYADI ÚT 11.  
[WWW.XKFT.HU](http://WWW.XKFT.HU) | [INFO@XKFT.HU](mailto:INFO@XKFT.HU)  
06-94/501-289 | 06-20/9-222-830



## Gyógyszertár

### Készlet és ügyelet a térségben

- **Sanitas**  
Bük, Eötvös u. 6. Tel.: 94/558-399
- **Szt. Péter**  
Sajtoskál, Rákóczi u. 40.  
Tel.: 94/388-168
- **Üdvözítő**  
Csepreg, Kossuth u. 4.  
Tel.: 94/565-048

(Készlet esetén, ha a becsengetés után a gyógyszerész nem jön ki, fel kell hívni telefonon, s a bejelenkezést követően 25 percen belül jelentkezni fog.)

06. Sz. Péter	18–20.00 készlet
07. Sz. Péter	18–20.00 készlet
08. Sz. Péter	9–14.00 ügyelet
09. Sanitas	17–20.00 készlet
10. Sanitas	17–20.00 készlet
11. Sanitas	17–20.00 készlet
12. Sanitas	17–20.00 készlet
13. Sanitas	17–20.00 készlet
14. Sanitas	9–13.00 NYITVA
15. Sanitas	9–14.00 ügyelet
16. Üdvözítő	17–20.00 készlet
17. Üdvözítő	17–20.00 készlet
18. Üdvözítő	17–20.00 készlet
19. Üdvözítő	17–20.00 készlet
20. Üdvözítő	17–20.00 készlet
21. Üdvözítő	17–20.00 készlet
22. Üdvözítő	9–14.00 ügyelet
23. Sz. Péter	17–20.00 készlet
24. Sanitas	9–13.00 NYITVA
25. Sz. Péter	9–14.00 ügyelet
26. Sz. Péter	9–14.00 ügyelet
27. Sanitas	9–13.00 NYITVA
28. Sanitas	9–13.00 NYITVA
29. Sz. Péter	9–14.00 ügyelet
30. Sanitas	17–20.00 készlet
31. Sanitas	17–20.00 készlet

### Központi orvosi ügyelet

- Ügyelet hétköznap 16.00-7.00-ig
- Pénteken 13.00-7.00-ig • Hélvégén, ünnepnapokon: 7.00-7.00-ig
- \*Telefon: 94/358/558 • Bük, Eötvös u. 2/a. (a mentőállomás mellett)

december

## Tehetségnap Zsírán

A Zsirai Általános Iskola és a TRIOLA Művészeti Iskola többéves együttműködésben oktatja a tanulóknak társastáncot. A kicsik csoportja standard és csoportos táncokat tanul, a 13-14 évesek csoportja pedig társastáncot és társasági illemtant tanul. A gyerekek nagy lelkesedéssel sajátítják el a tánclépések alapjait.

A két intézmény közös rendezvényére került sor november 22-én a zsirai Kultúrházban, mely a TÁMOP-3.4.4/B-11/2-2012-0027 pályázat záró projekt rendezvénye volt, „Tehetségnap” címmel. A rendezvény a szegeci SZTE Zeneművészeti Karán megrendezett projektnap folytatása volt. A zsirai rendezvényt Czeglédi Ibolya, a TRIOLA igazgatója nyitotta meg „Gondolatok a tehetségről” címmel. A műsort színesítette a zsirai, toronyi és szombathelyi táncot tanuló diákok bemutatója. Ferge-



teges táncprodukciókkal szórakoztatták a szülőket és a meghívottakat. A standard latin-amerikai táncok mellett divat táncok is bemutatásra kerültek. Jó hangulatú táncos történetek is kísérték az előadásokat, amelyeket Kummer Zsuzsanna táncpedagógus mesélt a közönségnek a konferálás közben. A suhanó lábak, táncos ruhák, az áramló ritmusok nagy élményt nyújtottak a már-már tánca peráldó nézőknek.

A rendezvényen egy kiállítás is helyet kapott, melyet Rákos József képzőművész nyitott meg. A kiállításon Széplakiné Tamási Gabriella iparművész, Rákos József képzőművész, Dr. Nárainé Kolostori Ágnes és Hettyésy Katalin képzőművész tanárok növendékeinek munkáiból láthatnak izellítőt: Rajzokat, festményeket, kézműves tárgyakat. A kiállítás megtekintése közben lehetőség nyílt a művésztanárokkal való beszélgetésre, a bemutatott tárgyak elkészítésének technikájáról, a tehetséggondozás lehetőségeiről való eszmecserére. A két intézmény a jövőben is folytatja a kapcsolatot a diákok és remélhetőleg a szülők meglegedésére is.

Doroginé Kovács Melinda



## Adventre megújulva

A zsirai Szent Lőrinc templom az adventi időszakban már megújulva fogadja híveit. A község plébánosát Németh Istvánt kérdeztük a felújítás körülményeiről.

### – Milyen támogatással sikerült ez a beruházás?

– A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal által Fa-lumegújítás és –fejlesztés témakörben benyújtott pályázat segítségével nyert 15 millió forint vissza nem térítendő támogatást a Zsirai Római Katolikus Egyházközség.

### – Milyen munkálatok váltak szükségesszerűvé?

– Egy régóta fennálló problémát tudunk orvosolni ezen összeg segítségével. Megújításra került a templom tetőszerkezete, mely már évek óta beázott. Most szigetelést és új cserepet is kapott a tető.

### –Úgy tudom, hogy ezek a pályázatok utófinanszírozottak, s így a megnyert pályázati összeget a pályázónak meg kellett előlegezni. Hogy oldották ezt meg?

–Ebben a Győri Egyházmegye sietett az egyházközség segítségére, akik biztosították a szükséges összeget a munkálatok elvégzéséhez.

### –Mennyi idő alatt valósult meg a felújítás?

–A munkálatokat szeptember hónapban kezdtük el és a kellemes őszi időjárásnak köszönhetően probléma és csapadék nélkül be tudta fejezni a kivitelező. Így mondhatni teljesen a végéhez értek a felújítási munkálatok.

### –Az látható, hogy nem csak a tető, de a lábazat is megújult és egyéb apró munkák is folytak az épületen. Erre is volt pénz a pályázatból?

– Valóban végrehajtottunk egyéb munkákat is a templom, de ezt az egyházközség önerőből, társadalmi összefogással valósította meg.

### – Lesz-e ünnepélyes lezárása a projektnek?

– A felújítás utáni ünnepélyes templomszentelés december 8-án vasárnap, délután 3 órakor lesz, Dr. Pápai Lajos megyéspüspök úr vezetésével, melyre szeretettel várjuk a kedves híveket!

N.R.K.



KÉRJE E-MAILBEN A RÉPCSEVIDÉK ŪSÁGÓT!

1. lépés Küldjön emailt az info@repcsevidek.hu címre
2. lépés Tegy megérkezőre a RÉPCSEVIDÉK KÉREK
3. lépés Küldje el a mailt.

A következő megjelölést nem csak postafiókjában kapja meg az újságot hanem emellett is kinyomtatott.

*Megköszönve egész éves együttműködésüket, Kellemes Ünnepeket kívánunk!*

**HAMAROSAN ÉRKEZIK!**

**MITSUBISHI LANCER 1.6 INVITE MY 14**

**KIVÉTELES FELSZERELTSÉGGEL!**

**KORLÁTOZOTT DARABSZÁMBAN:**

**3.990.000 Ft-tól!!!**

ÉRDEKLŐDJÖN MÁRKAKERESKEDÉSÜNKBEN!

Kombinált üzemanyagfogyasztás: 5.7 l/100 km, kombinált CO<sub>2</sub> kibocsátás: 132 g/km A képen látható modell illusztráció.

**MAGYAR AUTÓ ÉS MOTORKERESKEDÉS**  
Szombathely, Zanati út 27/A, telefon: 06-94/522-888



# Nyugdíjasok találkoztak

Október 27-én tartotta a nagygeresdi önkormányzat az idei nyugdíjas találkozót a Faluház nagytermében. Immár a harmadik alkalommal fűzte össze az eseményt a nagygeresdi iskolában végzett diákok számára szervezett osztálytalálkozóval a szervezőség. Idén az 1953-ban



végzett osztály tagjai jöttek vissza szülőfalujukba. Az öreg diákokat külön köszöntötte Németh Lajos polgármester úr. Ezt követően a testület tagjai virágcsokrokkal köszöntötték az osztálytalálkozó résztvevőit.

Polgármesterünk ezután ünnepi beszéddel üdvözölte községünk nyugdíjasait is, majd röviden ismertette az önkormányzat ideai tevékenységét. Beszédében utalt arra, hogy az önkormányzatokat is érintő megszorító intézkedések miatt, sajnos sok mindenre kevesebb pénz jutott 2013-ban, és valószínűleg jövőre sem lesz ez másként. Mindezek mellett jó híreket is közölte a megjelentekkel: az önkormányzat pályázatot nyert egy új játszótér építésére, mely tavaszra elkészül, átadását, felavatását azonban a jövő évi Falunapra tervezi a képviselő testület.

Pályázati pénzből rendezhettük meg idén a Sport-, és Falunapot, valamint a Szent Mihály-napi rendezvényeket is.

A program hivatalos részét követően községünk ifjú lakói műsorral köszöntötték Nagygeresd nyugdíjas lakóit. Az előadást Németh Lajosné rendezte, és tanította be a fiataloknak. A gyerekek Györgyi néni napi tevékenysége, feladatai mellett, áldozatos munkával foglalkozik a fiatalokkal, a különböző műsorok betanításával, jelmezek, dekorációk készítésével. Nagy köszönet illeti ezért a nem könnyű feladattért, hisz nélküle sívárabbak lennének községünk ünnepei.

A gyerekek műsora után következett az ebéd, melyet jó ízűen fogyasztottak el a megjelent vendégek. A délután operett gálával folytatódott. Illés Gabriella és Krasznai Tamás, a Győri Nemzeti Színház művészei ismert operett és musical slágerekkel, humoros betétekkel szórakoztatták a nagyérdeműt. A művészek távozása után vette kezdetét a zenés mulatság, ahol tangóharmonikák hangjaira táncolt és nótázott a vendégsegereg. Mindent összevetve, idén is sikerült egy jó hangulatú napot együtt tölteni községünk nyugdíjasainak, és remélhetőleg mindenki jól érezte magát.

Németh Lajos polgármester úr, valamint a képviselő testület tagjai ez úton is szeretnék köszönetüket kifejezni mindazoknak, akik munkájukkal, a finom sütemények elkészítésével, felajánlásával elősegítették az esemény sikeres lebonyolítását.

Béres Péter

## Adventi készülődés

Sok családban már advent első vasárnapján vagy még előbb megkezdődik a karácsonyi készülődés, hiszen karácsonyig alig néhány hét van hátra. Ünnepi hangulatot teremthetünk, ha adventi koszorúval díszítjük a lakást. A „szabályos” koszorú fenyőből készül, rajta három viola és egy rózsaszín gyertya. Más díszek is rákerülhetnek, de azok már nem tartoznak a lényeghez. A katolikus templomokban és családi otthonokban egyaránt elhelyezik, és a négy adventi vasárnap, vagy



már előző este mindig eggyel több gyertyát gyújtanak. Az adventi koszorú története nem is annyira régi, mint gondolnánk. Az ötlet a tizenkilencedik századi, Johann H. Wichern nevezetű német protestáns lelkésztől származik, aki úgy próbálta karácsonyig múlatni az időt, hogy minden egyes istentiszteleten újabb és újabb gyertyát tűzött a csillárkoszorúba, vagyis karácsonyig összesen huszonnégyet. A szokás hamar elterjedt, de a gyertyák száma napjainkra négyre változott.

Kincse A.

A cikk folytatása

[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon

**SZABÓ SÍRKŐ KFT.**  
**Bő, Petőfi u. 15.**  
 Telefon: 06 30 92 79 407  
 06 30 73 02 414  
 Tel./fax: 06 94 386 191  
 E-mail: [szabosirko@gmail.com](mailto:szabosirko@gmail.com)  
 web: [www.szabosirko.hu](http://www.szabosirko.hu)

**MÁRVÁNY-, GRÁNIT-, MŰKŐ-, SÍREMLÉK KRIPTÁK, URNA SÍREMLÉK**

**ÚJ SÍREMLÉK MEGRENDELÉSE ESETÉN -10% KEDVEZMÉNY A VAS MEGYE KÁRTYÁVAL RENDELKEZŐ ÜGYFELEKNEK!**

**ÁRAINK TARTALMAZZÁK:**  
 burkolólapos alapot,  
 műkő zúzalékol,  
 betű- és motívum vésését,  
 gránit vázát és mécsesét.

**BIZTOSÍTUNK:**  
 helyszíni felmérést,  
 telephelyünkön folyamatosan  
 hővülvő kollekciónkból  
 való választást.

**Igény esetén telephelyünkre szállítjuk megrendelőinket!**  
**A hét minden napján, akár hétvégén is állók rendelkezésére!**

tisztelettel: **Szabó Jenő kőfaragó**

Széles szín- és formaválasztékkal várjuk kedves ügyfeleinket bemutatókertünkben **BŐBEN**, továbbá időpontegyeztetéssel Sárváron a Pennyvel szemben!

**BŐI IRODA ÉS BEMUTATÓKERTI!**

Szeretettel készül Karácsonyra és Újévre Zsírán a **Piros Ház Hagyományörző Kiszvendéglő**

A karácsony Jézus Krisztus születésének ünnepe. Az ünnepek kezdete az advent, mely az eljövotelt, az Úrra való várakozást és egyben az egyházi év kezdetét is jelenti. Régen a karácsony elképzelhetetlen lett volna az ünnephez kapcsolódó szokások nélkül. Mindezekből mára hagyományörző szándékkal felelevenített kedves emlékek maradtak. A karácsony azonban sokaknak ma is a legmeghittebb, szent ünnep, amely a szeretetről szól. A ma is továbbélő hagyomány szerint a karácsonyi asztal elképzelhetetlen hal, beigli, valamint dió és a család összetartását szimbolizáló kerek alma nélkül. Sok helyen vacsora után ma is annyi szelre vágunk egy almát, ahányan ülnek az asztalnál, mondván: amilyen kerek az alma, olyan kerek, összetartó legyen a család a következő esztendőben.

**KARÁCSONYI ÉS ÚJÉVI ÉTKEINK:**

Vendégeink kedvelt **halászléje**,  
**Töltött káposzta**, ahogyan mi szeretjük  
**Kocsonya** (zöldségekkel, hússal és porcokkal)  
**Ropogós malac** Feri ízlése szerint párolt káposztával, burgonyával

Tájékoztatjuk Kedves vendégeinket, hogy az Ünnep tisztelete jegyében éttermünk december 24-től december 26-ig zárva tart. Nyitás december 27-én. Karácsonyi étkek előrendelhetőek és igény szerint december 24-én 14 óráig elvihetőek.

Továbbá tájékoztatjuk az érdeklődő Cégeket, hogy hagyományos évzáró rendezvényekre is felkészültünk, melynek részleteit honlapunkon ([www.etterem-zsira.hu](http://www.etterem-zsira.hu)) olvashatják.

Asztalfoglalás: **+36-99-310-011**

Szeretettel várja Kedves Vendégeit a Piros Ház és a Balla család!

# A·B·S

Automotive Battery System



Az ABS egy tartós,  
kedvező árfekvésű  
akkumulátor a

**VARTA** gyárából, a korábbi  
Varta akkumulátorok  
technológiájával...



S.I.S. Hajtástechnika Bolt • Szombathely, 11-es Huszár u. 149.  
S.I.S. Hidraulika Bolt • Körmend, Kandó Kálmán u. 2.

Bük Város  
Önkormányzatának  
képviselő-testülete nevében  
kívánunk minden kedves  
polgárnak, újságolvasónak  
Békés karácsonyi ünnepeket és  
Boldog új esztendőt!



ÉKSZER  
*Lukács*

*javítás - felújítás - készítés - vésés*

*Lukács Andor*  
ötvös aranyműves



*Bük,*

*Torrás üzletház*

*Tel.: 06/30/411-7227*

*06/94/358-249*

*Nyitva tartás:*

*9.00-18.00*

*Boldog Karácsonyi ünnepeket kívánunk mindenkinek!*

**Karácsonyi  
Akcióink!**

- 10% *Arany*

- 25% *Ezüst*

- 20% *óra és  
acélékszerek*

*Tört arany és tört ezüst felvásárlás  
és beszámítás a legmagasabb  
napi áron!*

*Az akció érvényes 2013. december 31-ig!*